

2019년 8월 25일 키워드 스피킹 방송 / 주제: 인디 뮤직

<광고>

	<p>『일상회화 편 2』</p> <p>세련되고 효과적인 회화 표현</p> <p>213개의 대화문과 71개의 추가 문장으로 스피킹 업그레이드</p>		<p>『시사이슈 편』</p> <p>『키워드 스피킹』 팟캐스트 에서 다룬 표현들을 소개</p> <p>총 43개의 시사 이슈에 관 한 유용한 문장들</p>
--	---	--	--

*이번 방송부터 유튜브를 통해서만 제공됩니다. 팟캐스트에는 더 이상 업로드되지 않습니다. 유튜브에서 '프랙티쿠스'나 '키워드스피킹'으로 검색하시면 됩니다. <https://www.youtube.com/user/TVpracticus/videos>

Summary

K-pop has **established its popularity in the international music scene**. As its influence grows, so does the number of candidates for K-pop stars who will be **at the forefront of the K-pop wave**. A pool of **star wannabes who excel in singing, dancing and appearance** are being trained by major entertainment agencies. While some are proud that K-pop has **boosted Korea's standing on the international stage**, others are unhappy that Korea's music scene is **too lopsided towards young idols**. They think too much focus on K-pop hurts diversity and creativity of Korea's pop music. Even minor in numbers, there are fans for folk music, jazz, adult contemporaries or heavy metal music.

That's why some music fans **turn their eyes to the indie music scene for diversity**. Starting to grow in the late 90s around Seoul's Hongik University area, a group of mostly young musicians choose to go their own way, releasing albums and having concerts, without depending on mainstream, commercial agencies.

But most indie musicians say it's difficult to **stick to their guns** and play the music they prefer. **First and foremost**, they cannot **support themselves financially just by being an indie musician**. Most of these musicians must have other full-time or part-time jobs. Some say that we need a government policy to support them, but others say that we don't have to use taxpayer money for musicians who are mostly unknown to the public.

Do indie musicians contribute to the diversity of Korea's pop music, or are they just creating music for their own fun, **detached from the Korean public's musical taste**? What can be told for sure is the indie music scene will continue to exist, especially thanks to the **technological advancement that makes releasing singles much affordable** than before, or **possibly due to the backlash against the uniformity of K-pop**.

해석

1. established its popularity in the international music scene 세계 대중 음악계에서 인기를 확립했다/자리를 잡았다
2. As its influence grows, so does the number of candidates 케이팝의 영향력이 증대되면서 후보자들의 수도 증가한다
3. at the forefront of the K-pop wave 케이팝 물결의 선봉에 위치하다
4. star wannabes who excel in singing, dancing and appearance 노래, 춤, 외모까지 출중한 스타 지망생들
5. boosted Korea's standing on the international stage 세계 무대에서 한국의 위상을 높였다

6. too lopsided towards young idols 어린 아이들 쪽으로 기울어져 있다
7. turn their eyes to the indie music scene for diversity 다양성을 찾아 인디 뮤직으로 눈을 돌리다
8. stick to their guns 신념을 고수하다
9. First and foremost 다른 무엇보다, 우선
10. support themselves financially just by being an indie musician 인디뮤지션이 되는 것만으로 자신을 부양하다, 인디뮤지션으로 먹고 살다
11. detached from the Korean public's musical taste 대중의 음악 취향과 동떨어진 채
12. technological advancement that makes releasing singles much affordable 싱글 음반 발매를 훨씬 수월하게 만드는 기술 발전
13. possibly due to the backlash against the uniformity of K-pop 어쩌면 케이팝의 획일성에 대한 반발 덕분에

Keywords / Key Sentences

1. 방송이나 음원차트에서 들을 수 있는 음악은 제한적이어서 인디 음악에 관심을 갖는 사람들이 많다. As the genre of mainstream pop music on TV or music charts are limited, more people turn to the indie music scene for musical diversity. / People's musical taste have evolved and now there is more selection on what to listen to. Koreans are not stuck with limited options as in the past. / The gatekeepers of the Korean music industry are having difficulties controlling the market as more people have more access to different types of music.
2. 컴퓨터 기술의 발달로 레코딩과 음반 발매가 쉬워지면서 음악을 좋아하는 사람들이 스스로 뮤지션이 되기도 한다. Some music lovers become indie musicians on their own. This is possible thanks to technological advancements that make recording and releasing singles much easier than before. / These days, anyone can create music with the technology we all have access to. Anyone can create and perform the music they love. / Metalheads, indie fans, and hip-hop lovers have turned their passion into reality. There are no barriers for entry now, since you can use the technology on your phone to make music.
3. 음악적 다양성과 창의성을 위해 인디 뮤지션을 지원해주어야 한다. 여기에는 금전적인 지원도 포함한다. To add more diversity and creativity to Korea's music scene, we need a policy to support indie musicians in their operation. This can include financial aid. / Funding for the arts is needed to create a wider spectrum of music in Korea. Without this money, big business will continue to control what music Koreans listen to. / The government needs to step in to promote alternate forms of art and music. Grants and public places should be offered to independent bands to expand the Korean music scene.
4. 인디 뮤지션들은 대부분 자기만족을 위해 음악을 한다. 대다수 사람들의 취향과 다른 음악을 하는 뮤지션들을 위해 세금을 쓸 필요는 없다. Most indie musicians play music for their own personal enjoyment. We shouldn't use taxpayer money for the kind of music that are detached from the majority of Koreans' musical taste. / Government funds should not be diverted for a minority of music fans. Indie bands play for passion and know they will not make a lot of money. / Government support for the arts should be limited to projects that can bring more money and attention to Korea.